



Hans Müller
总裁兼首席执行官
福伊特苏尔寿造纸技术公司

尊敬的用户、尊敬的读者：

这是1999/2000的财政年度后的第一期杂志，我们很快的回顾一下这一年度发生的事情。

与Scapa plc集团的联合第一次在Voith集团的财务数据中得到了充分的反映，这个联合对我们制浆造纸工业的总收益产生了重大而积极的影响。这个强劲的增长势头，不仅仅是由合并带来的，对我们有口皆碑的核心产品及服务的大量需求对它的成长壮大也给予了巨大的支持。

Voith Paper和Voith Fabrics一起得到了32亿德国马克(16,3亿欧元)的订单，销售收入30亿德国马克(15,3亿欧元)。与上一个财政年度相比，增长率达到了令人惊叹的30%。

过去的一年是Voith的历史上创记录的一年，对Voith造纸部不寻常的需求产生了15条新的生产线并投入使用。这条新的生产线配备了新的技术，如TQv成形器、Tandem NipcoFlex™靴型压榨以及用于生产纸板和包装纸的新的成形器。另外，世界上最快的生产瓦楞芯纸的纸机在创记录的时间内成功的投产了。

用户对Voith的信心，建立在Voith数十年积累起来的对整个工艺过程所拥有的专门技术的基础上，世界范围内的售后服务网又给予了强大的支持，这个售后服务网络包括制浆造纸领域中首屈一指的Voith Fabrics。

我们借此机会表达对全世界用户的感谢，希望继续保持我们的友好合作关系。

您诚挚的

A handwritten signature in blue ink, which appears to read "Hans Müller". The signature is fluid and cursive.

Hans Müller
并代表福伊特苏尔寿造纸技术公司全体员工